

# REVISTA ECONOMICĂ

ORGAN FINANCIAR-ECONOMIC

Organul oficial al asociației institutelor financiare românești din Ardeal, Banat, Crișana și Maramurăș „SOLIDARITATEA” Sibiu

Apare odată pe săptămână.

Redacțiunea și administrațiunea: Sibiu, Strada Bayer Nr. 1-3.

**Abonamentul pe an:** în țară: pentru autorități, bănci și întreprinderi Lei 500.—; pentru particulari Lei 400.—; pentru cooperative funcționari publici, de bancă și comerciali Lei 300.—. În străinătate Lei 800.—. Taxa pentru inserțiuni: de fiecare □ cm. Lei 6.—

Director: **Constantin Popp.**

Redactor: **Dr. Mihai Veftcu.**

## Sumarul:

Bilanțurile Băncilor noastre cu 31 Decembrie 1932. — Marea adunare cetățenească dela Sibiu, împotriva bolșevismului economic. — Adunarea Generală a Uniunii Camerelor de comerț și de industrie. — Lege pentru suspendarea execuțiilor silite imobiliare. — *Cronica:* Este cu puțință? Monitorul Oficial de 100 de ani Autorizarea pentru emitere de warante. Restricțiunile la poșta impuse de legea pentru controlul devizelor. — Bibliografie. — Sumarul pe anul 1932.

## Bilanțurile Băncilor noastre cu 31 Decembrie 1932. \*)

Cititorii acestei Reviste — și mă gândesc mai ales la conducătorii băncilor noastre — vor fi contemplat, unii cu scepticismul vremurilor de prăpăd, ce le trăim, iar alții și cei mai mulți, cred, cu legitimă îngrijorare modelul de bilanț „Conversionist” publicat de subsemnatul în Nr. 46 dela 12 Noembrie crt. al acestei reviste.

Țin să repet aci afirmația de atunci că cifrele date în acel model de bilanț nu erau nici decum imagine, ci erau calculate real și în baza unor informațiuni precise asupra situației create prin legiurile conversioniste, adaptate cifrelor de bilanț pe 1931 ale unei până ieri foarte bune și solide bănci din Ardeal.

De aceea prin rândurile de față îmi permit a atrage — în modul cel mai serios și onest — atențiunea conducătorilor băncilor noastre asupra situațiunei de fapt și a-i ruga să-și dea bine seama de **Răspunderea** înaintea conștiinței lor și chiar a legilor țării (a celor vechi și bune!) înainte de a semna și publica bilanțurile lor pe anul în curs.

Se cere sinceritate absolută și cel mai riguros și necruțător discernământ în stabilirea Activului lor. Fără nici un menajament și fără considerare la o eventuală alarmare în plus a acționarilor și chiar a deponenților! Nici o șfială

\*) Publicăm acest articol al valorosului nostru colaborator, fără însă a ne identifica întru toate cu părerile autorului. Red.

și mai ales nici o rușine în a arăta dezastrul provocat instituțiunilor de credit ale țării de legiuitorii noștri de azi și de ieri!

Căci, chiar și dacă absolut toate băncile din România Mare și-ar încheia socotelile lor pe anul în curs cu deficite mai mari sau mai mici, să se știe că nici în cazul acesta nu a avut dreptate dl Argetoianu, când — la discuția din parlament a legii sale de conversiune — susținea candid, că dânsul legiferează numai o stare de fapt, băncile fiind și așa ruinate.

Nu! Dl Argetoianu nu avea dreptate, sau în tot cazul exagera mult răul și situația incontestabil grea a băncilor și a creditului în general! Băncile — cele mai multe și de sigur majoritatea absolută a băncilor românești, membre ale „Solidarității” nu erau să piară fără legea argetoianistă și fără atmosfera anarhică și dizolvantă creată de această lege demagogică și stupidă. Acest lucru îl știa prea bine și însuși dl Argetoianu, când a aruncat miliardele pentru salvarea a 2-3 bănci apropiate de D-Sa, cum știa și aceea că fără credit nu se poate trăi.

(În treacăt fie zis, cu un miliard Lei pus în cumpănă, din cele inutile aruncate, ar fi fost furt de convulsivitate de azi întreg creditul românesc din Ardeal, căci — se știe, de cine vrea știe — că băncile românești de acolo n'au fost și nu sunt altceva decât ceea ce sunt Băncile populare din restul țării!).

Dar să lăsăm acestea și să revenim la tema noastră: Bilanțurile băncilor pe 1932.

Vor face, după părerea mea, cea mai mare greșală băncile, cari nu vor aplica în cifrele lor de bilanț **Curba de sacrificiu**, ce le-a fost impusă de legile de asanare agricolă și de moratoriul urban, cum și de celelalte legi excepționale și de situația de fapt creată de acestea.

Deponenții băncilor românești ca și bieții acționari (de cari văd că nu vorbește nimeni și

niment nu-l compătimeste!) știu prea bine că nu conducătorii acestor bănci de azi și de ieri sunt cei vinovați de nenorocirea, ce le-a ajuns pe aceste utile și — așa putea zice — istorice instituțiuni naționale de credit. Deci tăiere în carne vie până la os, ca să se sature de spectacolul macabru nu numai un cîntec ca dl Argetoianu, ci și actualii diriguitori ai țării, cari nu au avut și probabil nu au curajul să pună la coș aiureliile criminal-demagogice ale tuturor conversioniștilor-profitori.

Cu aplicarea curbei conversioniste în evaluarea activului nostru să ne oprim numai la posibilitatea existenței de drept a instituțiilor noastre de credit. Să dispară din bilanțurile noastre toate rezervele în gura molocheului puturos al clicei de conversioniști, cu orice preț, indiferent dacă deficitul arătat vor face să înceteze isvorul de „bani ghiață“ vărsați la timp sau chiar cu anticipație în vistieria pustie a Statului, ca impozite dela afurisitele bănci „cămătare“.

Cu deponenții să se răfuiască înșiși conversioniștii à tout prix, recte guvernul, iar bieții acționari, cari au avut naivitatea să creadă că în țara românească **Legea e lege** pentru toți să învețe pe pielea proprie că lucrul nu stă tocmă așa!

(București).

## Marea adunare cetățenească dela Sibiu împotriva bolșevismului economic.

### Aspecte.

*Prin toate barierele orașului curg des de dimineață pâlcuri de țărani, cari se îndreaptă spre sala Thalia. Sunt unii dintre ei veniți din depărtări respectabile, cum sunt bunăoară Poenarii, cari au parcurs 60 klm. până la Sibiu. Toate comunele de frunte ale județului sunt reprezentate. Și nu sunt numai bărbați de față; au venit și femei în cojoace și cu opinci.*

*Sala cea mare a cinematografului Thalia se umple de lume deja cu o oră înaintea deschiderii adunării.*

*Primele locuri le-au ocupat Poenarii în cojoacele lor albe. Sunt ca un șir de mărgele mari.*

*După ei alte rânduri compacte de țărani, meseriași, comercianți și intelectuali.*

*La ora 11 nu se mai găsește nici un singur loc în sală.*

*Comitetul de organizare și dl Dr. Aurel Vlad, pentru a ajunge la tribună sunt nevoiți, din cauza inghesuării, să intre printr'o ușă laterală.*

*Apariția dlui Dr. Aurel Vlad este salutată cu o furtună de aplauze.*

*În decursul adunării un grup de comuniști au încercat să producă scandal. Din sală a răsunat prompt și precis murmurul surd al mulțimii, care nu cunoaște pardon când nepoftitul își bagă nasul unde nu-i fierbe oala. Un țaran se scoală în două picioare și face ochii roată, gata să por-*

*nească, împreună cu ceilalți pentru a domoli gașca scandalagiilor.*

*Dar comuniștii își pierd pe dată curajul. Glasul le-a amuțit. Adunarea reintră în liniște și liniștea și însuflețirea domnesc până la sfârșit.*

*Toată lumea vrea să-l cunoască pe dl Aurel Vlad și să-l asculte. Toți sunt curioși să vadă înfățișarea acestui leu ardelean, când e în gardă.*

*Vocea lui Vlad străbate toate colțurile. Frazele, cari curg spontan, se sparg prelung, ca un tunet de vară. Ropote de aplauze fac ecoul.*

### Deschiderea adunării.

**DI Dr. N. Vecerdea** deschide adunarea, mulțumind celor prezenți pentru numărul extrem de numeros în care s'au prezentat. Arată că conversiunea este în defavorul celor datornici. Combate susținerile celor, cari spun, că mișcarea contra bolșevismului economic ar fi contra intereselor poporului. Adevărul este, că o seamă de rătăciți, folosindu-se de votul universal, au promis poporului, că vor aduce o lege prin care să li se ierte datoritiile. Arată apoi că bolșevismul a atacat și biserica și de aceea noi trebuie să luptăm contra bolșevismului, aducând în susținerile d-sale câteva texte din evanghelle.

### Cuvântările.

**Dumitru Șerb**, țaran din Poiana-Sibiului, spune, că Mărginenii trăiesc pe vârful unor dealuri neproductive și de aceea viața o duc mai cu greu. Din părinți au fost învățați cu cruțarea, economisind pentru zile negre, iar acum s'a adus o lege numită a conversiunii, care lovește tocmă în acest patrimoniu moștenit cu sfințenie dela părinți. Țăranii nu pot pricepe ca Statul să vină prin legi în ajutorul slabilor și bețivilor, cari n'au adunat și nici n'au muncit pentru urmașii lor. Cere să se dea banii celor ce l-au câștigat prin muncă dreaptă.

**DI Ing. Miclescu:** De câteori am venit în Ardeal m'am silit să vorbesc în așa fel, ca inimile să se deschidă și am făcut acest lucru, pentru că nu s'a făcut încă untrea sufletească completă. Prin acțiunea ce am întreprins îndrăznim să credem, că va dispărea starea sufletească ce ne ține încă departe sufletește. *Rostul nostru lângă dl Aurel Vlad este și acela de a grăbi unirea sufletească prin luptă contra bolșevismului* (jos bolșevismul!) Ardeleii sunt mai conservativi, de aceea teoriile noi aduse de bolșevism prind mai greu aci. Acestea cred că sunt motivele pentru care ați și protestat mai vehement contra conversiunii (strigăte; jos conversiunea). Inflația și toate celelalte legi bolșevice sunt mijloace de a frustra pe unii în folosul altora. În acest fel a pornit și în Rusia comunismul. Legea conversiunii este cea mai evidentă frustrare a celor ce au muncit și au grijit pentru bătrânețe. Inflațiunea nu este altceva, decât o frustrare a cetățenilor. Primejdia cea mai mare vine însă dela nerespectarea drepturilor câștigate și dela nesiguranța zilei de mâine ce se trâmbează tot mai mult de către demagogii, ce au pornit în timpul din urmă cerând chiar și revizuirea Constituției, în care voiesc să bage toate nebuniile bolșevice. Dela

partidele politice nu mai puteți aștepta nimic. Din starea actuală ne pot scoate numai frontul oamenilor ce au muncit în viața lor și cari acum au ceva de apărut. Mănași de această credință am hotărât să mergem din oraș în oraș. (Aplauze).

**DI Alfred Hönig**, redactor la Tageblatt vorbește în limba germană, spunând între altele următoarele: Populația săsească a primit invitarea să protesteze contra demagogiei legii Argetoianu. Ne unim protestând contra neclarității și nesiguranței rămasă după modificarea legii converstunii. Noi cerem o soluție generală și dreaptă, care să cuprindă interesele tuturor cetățenilor făcând posibilă asanarea institutelor de credit pe baze legale pentru ca fructele muncii micului depunător să fie respectate. (Aplauze).

Nu facem politică de partid și nici nu acuzăm guvernul actual pentru că știm, că situația creată de legea Argetoianu este destul de grea. Adunarea de astăzi are de scop să se ocupe cu probleme economice. Pentru starea de astăzi credem, că sunt răspunșătoare toate partidele. Agricultură împovărată de datorii a trebuit să fie ajutată, însă nu în forma făcută de legea Argetoianu. Protestăm contra politicizării chestiunilor economice. Aderăm la punctul principal al moțiunii și în special suntem pentru soluția de a se lua măsuri de ordin general, bazate pe drept, spre binele Patriei. (Aplauze unanime).

**DI Hönig** se adresează apoi și în limba românească adunării. De notat, că nimeri nu a ridicat nici un fel de observație împotriva oratorului, care vorbea într-o limbă străină. Este și aceasta o probă evidentă de felul în care poporul român știe să respecte libertatea altor popoare conlocuitoare.

### Cuvântarea dlui Dr. Aurel Vlad.

**DI Dr. A. Vlad:** (primit cu aplauze și strigăte de „Trăiască Aurel Vlad“): În urma crizei mondiale am ajuns astăzi în starea, pe care o simțim cu toții și care se datorește în largă măsură relet conduceri a statului.

**E. Ludwig**, a spus, că agravarea crizei actuale se datorește încercărilor produse de specialiști și economiști. Același lucru se poate spune și la noi. Dacă specialiștii nu ar fi activați, noi am fi trecut mai ușor peste criză. Am fost și suntem rău conduși. *Nouă ne trebuiesc oameni de stat, cari să se inspire din nevoile reale ale statului român, trecând peste ambițiile și dorințele câtorva inși.* Argetoianu pentru a-și face un partid, a procedat la fel cu Catilina, care, pentru a ajunge Consul, a făcut tovărășie cu toți datornicii și oamenii scăpătați. Ceeace a făcut Argetoianu, aruncând anarhia și aducând mizeria de astăzi, este mai mult decât criminal (sgomot și apostrofări la adresa lui Argetoianu, Senatului și Camerei). Parlamentul a adus o lege anticonstituțională, delaturată mai târziu de Curtea de Casație. Dacă nu ai siguranța banului muncit, tot așa putem ajunge mâine în nesiguranța caselor și vitelor, iată dar, că e necesar să se precizeze respectul dreptului de proprietate. *Statul trebuie să intervină ajutând pe cei cari nu mai pot plăti, însă nu are nici un obligament să ajute pe cei cari au cheltuit risipind munca părinților lor.* (Așa este!)

Legea converstunii se aseamănă cu o plăcintă, făcută de o bucătăreasă proastă, care a stricat stomacul celui care o mănâncă. (Aplauze).

**Mihail Sebastian**, țaran dela Hunedoara are formule mai fericite decât politicienii noștri. El spune, că trebuie să se vină cu o cheie dreaptă pentru toată țara și că *statul să ajute numai pe aceia, cari se pot salva și pot deveni utili economiei naționale* (să se aplice controlul averilor). Din rezervele de stat cari le mănâncă consilierii și agronomii (sgomot, vociferări), s'ar putea veni în ajutorul acelor cari au nevoie de sprijinul statului pentru dezvoltarea economiei naționale (pedeapsă cu moarte pentru hoși). Eu am cerut revizuirea Constituției pentru introducerea pedepsei cu moartea. (Aplauze).

Unde duce converstunea o pot explica unele cazuri, cari s'au întâmplat de curând.

Un preot, tânăr, care nu avea bani necesari, pentru ca să se instaleze în parohie, a cerut unchiului său o sumă de bani împrumut. Acesta l-a ajutat, fără să ceară nici o dobândă.

Astăzi, când binefăcătorul său îi cere restituirea banilor, preotul îi întoarce spatele și spune, că legea nu-l mai obligă să plătească.

Un alt caz: un țaran din Poiana a dat în 1927 împrumut fratelui său, care a cumpărat o moșie în Dobrogea (Valul lui Traian), lei 250.000. Cumpărătorul a vândut anul acesta peste 10 vâg. cereale. Are peste 100 jugăre de pământ și case la Mangalia și Poiana. Totuși nu vrea astăzi să restituie banii, singurii bani ai fratelui său, care are o familie de 9 membri, ei îl îndrumă la tribunal să cerșească acolo dreptatea.

*Venitul agriculturii este cu mult mai mare decât datorii ce le avem.* Legea converstunii a distrus finanțele statului în așa hal, încât astăzi nu se mai pot plăti pensiile văduvelor și armata. Muncitorii nu mai găsesc credit, iar aceste legi comuniste ne duc la bolșevism. Ce este bolșevismul în Rusia știm cu toții. Acolo sunt într'adevăr unii foarte bogași și alții cari gem în suferință.

Au fost și vor fi încă multă vreme bogași și săraci. E datoria noastră a tuturor să luptăm cu toată hotărârea contra bolșevismului ce tinde să distrugă concepția de stat și actuala organizare (aplauze unanime îndelung prelungite).

### Discursul dlui Al. Perieșeanu.

Noi cei de peste Carpați am venit să vă aducem salutul fraților din vechitul regat și să vă asigurăm că sunt și dincolo, așa cum vedem că sunt și aici oameni cu minte, cari văd pericolul în care se află țara. (aplauze).

Intrunirea de azi nu este un târg de interese individuale. Dacă interesul țării ar cere să sacrificăm pe creditori, sunt sigur că nimeni nu ar protesta. Voi, cei de aici, ați sacrificat, atât voi cât și strămoșii voștri, economiile voastre ca să susțineți școalele și bisericile voastre. Ați luat pâinea dela gura copiilor voștri ca să susțineți gazelele voasire și să acoperiți cheltuelile ocazionate de mișcările voastre. Martirii voștri și-au dat viața pe roată, alții și-au dat sănătatea în temnițele ungurești, ca să-și apere credința și limba neamului. Noi cei din regat ne-am trimis copiii la moarte ca să asigurăm soarta neamului nostru. (Așa-i!)

Oare se poate crede că noi toți am refuza astăzi câteva miliarde dacă ar fi vorba să consolidăm ceea ce am obținut cu atâtea jertfe?

Ceea ce se cere astăzi nu este un sacrificiu izolat, ci sacrificiul unui principiu, care nu numai că nu va consolida patria, dar o va duce la prăpastie.

Legea conversiunii e un singur act dintr-o piesă cu mai multe acte, care are ca sfârșit bolșevismul rusesc.

Când Curtea de Casație a declarat legea conversiunii neconstituțională, imediat s'a propus modificarea Constituției, adică suprimarea garanției ce art. 17 din Constituție dă proprietății individuale sub toate formele.

Astăzi se spoliază creditorii, mâine se vor spolia proprietarii de case, apoi va veni rândul pământului și poate și mai departe, Doamna, care din fundul sălii a întrerupt cu protestările sale pe oratorul precedent nu știe oare, că în Rusia femeile aparțin la toată lumea, cu sau fără voia lor? Dacă e mamă, știe ea oare că în Rusia copilașii numai sunt sub părinteasca îngrijire, ei aparțin statului, care-i crește mai rău de cât sălbăteci din Africa, cari nu au noțiunea de ordine și de autoritate. Când generația născută după război în Rusia va ajunge la maturitate, vom avea în Rusia milioane de bestii omenești mai sălbatice de cât primii oameni din caverne.

Muncitorul din fundul sălii, care protesta mai adineauri contra celor bogăți, nu știe oare că muncitorii din Rusia încearcă să treacă pe gheață, sau înot printre gloanțe ca să scape de feteirea de a muri de foame egal cu toții?

Se spune, că noi susținem băncile și e adevărat, dar ce sunt oare băncile altceva decât un intermediar între cei ce strâng și economisesc și cei ce fructifică greu munca acestei economii. Apărând băncile, noi apărăm sângea și prevederea și încurajarea inițiativei și curajul întreprinderilor.

S'a spus, că proprietatea nu se obține numai prin munca cinstită. Da, se poate obține avere jucând cărți, sau având alte noroace. Se câștigă avere și furând, dar este oare un motiv să socotim întreg Sibiul ca locaș de tâlhari și să închidem toți locuitorii, fiindcă sunt desigur printre ei câțiva hoști de buzunare, sau chiar tâlhari de drumul mare? De sigur mijloacele de îmbogățire fără muncă trebuie oprite și deaceia avem poliția, jandarmii, judecătorii și închisorii, ca să aleagă neghina din grâu, dar ei nu trebuie să închidă pe toată lumea ca să închidă pe hoști, așa cum face legea conversiunii, care numește pe toți creditorii de cămătari și-i tratează ca atare.

Domnul, care mai adineauri cerea cu voce tare controlul averilor nu știe oare, că există o lege care permite să denunțe parchetul pe hoștii a căror avere trebuie controlată? Il rog să-mi spună câte denunțuri a făcut până azi. În fine acuzăm guvernele și nu eu voi spune, că nu sunt toate vinovate, dar de ce ne oprim aici? Cine a dat putere guvernelor dacă nu noi toți? Cine e primul vinovat dacă nu cel ce are puterea și puterea o avem noi toți împreună.

Prin urmare terminând vă spun că atârna numai dela voi ca patria și neamul nostru să nu

piară în spasmele bolșevismului. Numai punând toți umăr la umăr, numai răspândind pe fiecare în sfera lui ideile sănătoase vom putea opri alunecarea spre prăpastie.

Așa să ne ajute Dumnezeu! (Aplauze, strigăte de „Bravo“).

### Alte cuvântări

Di dr. Irimie Milea: Trecând înainte cu 2—3 zile pe stradă am văzut înaintea unui afiș, prin care populația e invitată a participa la întrunirea de azi, stând mai mulți domni și comentând scopul acestei mișcări. Unul s'a exprimat și ceilalți au aprobat, că e vorba de o mișcare pusă la cale de bănci și de bancheri, căci numai băncilor și bancherilor nu le convine legea conversiunii și legea suspendării execuțiilor la orașe.

Această mentalitate greșită m'a determinat a lua cuvântul în această adunare și a arăta tuturor acelora, cari, interesați fiind, fie beneficiind ei direct de legile sus menționate, fie că urmăresc succese demagogice, că greșesc.

Legea conversiunii și a asanării datorită agricole și toate celelalte legi, cari au adus Țara în situația critică de azi, nu lovesc numai băncile și bancherii. Populația acestei țări nu constă numai din datornici deoparte și din bancheri de altă parte. Mai sunt cetățeni, și cred că mai mulți ca datornici și bancherii împreună, cari nu fac parte din nici una din cele 2 categorii. E grosul populației, oameni, cari nu sunt datori, căci au știut să fie cumpătați și să se mărginească a trăi numai din al lor, din produsul muncii lor.

Oameni cinștiți, cari n'au contribuit cu nimic ca Țara să ajungă în situația economică grea de azi. Sunt cetățeni, cari din produsul muncii lor și-au purtat sarcinile față de Stat și cari acum sunt crunt loviți în existența lor, din cauza legilor nedrepte. Căci în urma haosului produs prin punerea în aplicare a unor legi anticonstituționale, și cu caracter comunist, pentru cari legi ne poate invidia și Rusia, — s'au micșorat posibilitățile de existență și de câștig ale acestor oameni, cari nu cer altceva dela Stat, decât posibilitatea de a munci și de a-și câștiga strictul necesar existenței și siguranța, că produsul muncii lor va putea fi păstrat.

Deci întrunirea de azi nu e întrunirea bancherilor, ci e prima mișcare în acest județ al cetățenilor pașnici și harnici, al căror glas nu a fost auzit până azi. E și prima mișcare a micilor deponenți, cari, din produsul muncii lor, au căutat să-și pună la o parte ceva pentru zile negre, pentru bătrânețe și cari acum își văd banul lor câștigat cu trudă mâncat de datornicii băncilor.

Dar, d-lor acești oameni nu au și ei dreptul de a se asocia pentru a-și apăra interesele lor legale? Am asistat ani de zile la tot felul de asocieri și întruniri a diferitelor categorii de cetățeni. Întrunirea datornicilor agricoli, datornicii dela orașe, datornicii ipotecari, chiriași cari doresc a locui pe nimic, comercianții, cari nu mai voiesc a-și plăti furnizorii etc. etc.

Și le-a reușit d-lor. Le-a reușit să creeze o opinie publică, că dacă nu li se iartă datorțiile, țara se prăpădește. Ce e mai mult. Le-a venit de minune în ajutor și concurența dintre partide,

Acestea s'au supralicitat în oferte una mai demagogică ca cealaltă. Partidele duse în eroare de opinia publică falsă, că toată lumea e datoare în Țara românească, pentru a-și câștiga de aderenți politici pe acești datornici, au pușcat peste țintă și le-au dat mai mult de cât au cerut. Da, le-au dat mai mult decât au cerut. Căci nici cel mai datornic țaran și orășan nu a avut cufezanța să ceară a i se ierta datoria și nici un termen de 30 ani pentru a-și plăti restul. Țăranul are bun simț, înoare și respectul legilor. El nici acum nu are încredere în legea conversiunii, căci simțul lui de dreptate nu se poate împăca cu ideea, de a nu-și plăti datoria. El nici nu a cerut să i se ierte datoria, căci nu e cerșetor, ci a cerut numai o ușurare a posibilității de plată. Era prea mulțumit și cu conștiința împăcată, dacă i s'ar fi capitalizat parte din dobânzile exagerate plătite, dacă i se reduceau la normal dobânzile pe viitor și i s'ar fi dat posibilitatea să-și plătească în termen de câțiva ani datoria.

Ori știm cu toții, că la votarea legii nu s'a avut în vedere interesele țaranilor, ci interesele câtorva moșieri mari plini de datorii.

Rezultatul îl vedem. Creditul, atât în țară, cât și în străinătate total nimic. Posibilitățile de muncă micșorate, valoarea produselor scăzută. Țăranul nu a fost ajutat și în loc să-i meargă bine, suferă azi și acela care e dator și acela care n'are datorii.

E timpul suprem deci că s'a pus la cale această mișcare și trebuie să arătăm celor chemați a se îngriji de soarta tuturor cetățenilor din această țară, că în urma legilor puse la cale de oameni direct interesați suferă toată populația țării și că alta e opiniunea publică adevărată, spre deosebire de cea artificială, creată de beneficiarii legii.

Suntem chemați deci să fim sinceri și să ne spunem sincer părerea, indiferent din ce partide politice am face parte.

S'a confiscat indirect averea omului harnic, pentru a fi mâncată de datorași.

Așa fiind, fără a contesta dreptul debitorilor de a fi ajutați, am aderat cu toată inima la mișcarea începută la București de oameni cu reputație morală incontestabilă, pentru a apăra interesele economice ale celor mulți și a opri demoralizarea populației și ruina țării.

Dreptatea cauzei ce susțin se vede în reușita adunării de azi.

După terminarea cuvântărilor s'a votat următoarea moțiune:

*Cetățenii din județul Sibiu, adunați astăzi 26 Decembrie 1932 în Sala Thalia din Sibiu, fără deosebire de culoare politică și ascultând cuvântul inițiatorilor mișcării de rezistență împotriva destrămării economice, juridice și financiare care ne amenință;*

*Exprimă dorința unui armistițiu politic pentru refacerea financiară și economică a țării, pe temeiul principiilor și așezămintelor, cari și-au experimentat în decursul istoriei valoarea și eficacitatea;*

*Cer prin urmare conducătorilor politici, oricari ar fi ei, renunțarea la oricare preocupare electorală, în favoarea unei acțiuni*

*intense și susținute de rededeșteptare a vechiului bun simț românesc, a respectării dreptului și avutului altuia, a convingerii că munca, economia și disciplina sunt singurele mijloace pentru a învinge vitregia crizelor economice; — a unei acțiuni de reînviere a încrederii, de descătușare a inițiativei, de valorificare a muncii și bogățiilor românești; — a unei acțiuni de apărare națională în toată puterea cuvântului;*

*Se declară gata să se supună pentru un răstimp regimelor celor mai aspre restricții, cu singura condiție ca jertfele să fie generale, uniforme și pe de-antregul utile și utilizate.*

O.

## Adunarea Generală a Uniunii Camerelor de Comerț și de Industrie.

Pentru zilele de 16 și 17 Dec. a. c., a fost convocată la București Adunarea generală a Uniunii Camerelor de Comerț și de Industrie din țară, — care s'a deschis în sala festivă și încălzită a Academiei de Inalte Studii Comerciale și Industriale din Piața Romană, și s'a continuat apoi în sala proprie de ședințe a Uniunii din Str. Sărindar (C. Mille).

Di *Osiceanu*, președintele Uniunii a ținut o prea lungă expunere, cuprinzând caracterizarea generală a situației economice, inclusiv consideratele și doleanțele vieții economice din țara noastră.

Di *Lugojanu*, ministrul industriei și comerțului răspunde spunând că interdependența economică dintre țări și popoare fiind tot mai mare, azi mai mult decât ori când se simte lipsa libertăților economice, cari stau la baza unui progres și prosperități, de toți dorite; cele 27.000 km., frontiere politice sunt obstacole vii în calea dezvoltării acelor libertăți. În fața realităților nu putem duce decât o politică de rezistență și de adaptare, care chibzuit condusă trebuie să ducă la o nouă prosperitate și îndestulare generală, în care D-sa crede cu toată convingerea.

Di *I. Botez*, senator și președintele Camerei de Comerț și de Industrie din Iași, într-o admirabilă replică arată cum se subminează edificiul civilizației de azi, prin eludarea organizată a tuturor legilor economice naturale pe cari forța spirituală ar trebui să le stăpâniască nu să le contrazică. Omenirea a apucat pe un drum greșit. Toate țările beligerante au constatat ce importanță covârșitoare are pentru ele producția de alimente. Deaceia ele cred, că vor evita pentru viitor sguđuirile suferite sub durata războiului, dacă vor intensifica și organiza producția de alimente, între cari primul loc îl ocupă grăul, principalul produs al muncii noastre naționale și cu care noi ne prezentăm pe piața comercială internațională. Efectele dezechilibrului economic internațional, le simțește România și deaceia D-sa nu vede viitorul atât de roz, ci mai mult cenușiu, fapt care-l pune pe gânduri. Astfel problema agrară a devenit internațională, iar cea

industrială e cea națională, ori cum am vedea-o noi. Fenomenele economice se dezvoltă în paradexe. Și când sistemele noi periclitează întreg edificiul nostru economic și al inșei civilizației noastre, — nu ne este îngăduit ca din problemele economice să facem chestii politice. Ar fi o crimă de neiertat.

La propunerea dlui *Ing. I. F. Negruțiu*, darea de seamă, care a fost distribuită în câteva săptămâni în urmă, și este deja cunoscută de toți, nu se mai citește.

Dl *Th. V. Orghidan*, vicepreședintele Uniunii și președintele Camerei de Comerț din București ca raportor al chestiei adaptării legislației muncitorești la actuala situație, a făcut o scurtă introducere la elaboratorul distribuit și cunoscut tuturora, cerând sollicitudinea factorilor chemați pentru situația dificilă, în care se află comerțul și industria.

Dl *D. R. Ioanițescu*, ministrul muncii nu vede în problemele puse la ordinea zilei, în legătură cu chestiile muncitorești oglindirea crizei, ba face reproșuri de ce nu s'a ținut mai multă socoteală de spiritul vremii. Sarcinile sociale spune D-sa, în baza unei informații culese de la un meseriaș din Cluj, nu sunt prea mari, raportate la volumul celorlalte impozite. Apără Camerele de muncă, combătute de aproape unanimitatea adunării.

Dl *Samoil*, reprezentantul micilor meseriași din București, vădit interesat, spune că meseriașii, mai ales cei din Ardeal și Banat, doresc să rămână în Camerele de Muncă, — (unde speră să ajungă senatori!)

Dl *Nicolae Bratu*, senator și președintele Camerei de Comerț și de Industrie din Sibiu, într-o temeinică replică, rectifică informațiile dlui Samoil, arătând că nici o Corporație de meseriași din Ardeal și Banat nu a cerut să rămână meseriașii în Camerele de muncă, ci cu toții doresc să rămână între patroni, adică la Camerele de Comerț și de Industrie, unde dacă vor avea o secție separată vor fi perfect mulțumiți. D-sa în cuvinte energice și pline de demnitate contestă dlui Samoil calitatea de a vorbi în numele meseriașilor din Ardeal și Banat, cari nu au cerut camere de muncă, ci camere a meseriilor, ceea ce e cu totul altceva. Mai face unele curajoase observații factorilor oficiali, cari cu fiecare ocazie asigură că nu vor face nimic din ceea ce privește comerțul și industria fără consultarea prealabilă, — iar în realitate procedează dimpotrivă.

Dl *I. Răducanu*, fost ministru, ca raportor al chestiei regimului importului și exportului cere discutarea rezoluțiunii formulate, — care după lungi și deplasate discuții, — este primită fără modificare.

Iau apoi parte la discutarea celorlalte puncte de la ordinea de zi d-nii *Șaraga — Iași, Stănică — T. Severin, Firică — Chișinău*, și alții. Dl *Șaraga*, om practic ca și cu alte ocazii sesizează adunarea cu o serie înțelegătoare de chestiuni din domeniul vieții practice. Dl *Stănică*, cu drept cuvânt își exprimă nedumerirea, cum s'a putut, ca la Adunarea Generală să nu fie pusă pe ordinea de zi chestia creditului, de a cărui lipsă suferim atât de mult? De fapt această problemă ar merita să ocupe o sesiune întreagă a Uniunii, și tocmai

deaceea reproșurile dlui *Stănică* trebuiau făcute în termeni cu mult mai energici, pentru a smulge biroul Uniunii din birocrațismul, în care s'a înămolit, deja de la înființare, și din care nu l-a putut scoate nici avântul tinerească și viguros al dlui *Manoilescu*, nici simțul practic și înțelepciunea dlui *Osiceanu*. Și fiindcă vine vorba de chestiunea creditului, trebuie să mai amintim, că aceasta problemă trebuia strâns legată de chestia conversiunii, mai ales că acum se ocupă cârmuitorii și cu chestia conversiunii datoriiilor urbane. Absența spirituală a Uniunii, întreținută de noi cu atâtea sacrificii e de neînțeles. Cine să ne apere dacă nu ea? Ori noi spre regretul nostru vedem că aceasta uniune, în loc de a și dezvolta adunările generale în adevărat parlament economic al țării, se reduce din nou la rolul neserios de a vota rezoluțiile birocrațice ale dlui *Christodorescu*, care nu ne cunoaște provincia și nu și ține de datorie măcar de a se încunajura cu sfetniciei din provincia noastră.

S'au votat apoi de Adunarea generală nu numai rezoluțiile găsite gata cu privire la toate celelalte puncte discutate, ci și cea prin care se repetă holăririle aduse în Adunările generale anterioare, cu privire la sarcinile fiscale ale comerțului și industriei, transporturi, modificarea legii sanitare, înființarea camerelor arbitrale pe lângă Camerele de Comerț și de Industrie, apoi cu privire la menținerea Oficiului Registrului Comerțului pe lângă aceleași camere, mai departe unificarea și perfecționarea legislațiunii mărcilor de fabrică și de comerț, reprimarea concurenței neleale, s'a cerut în fine sporirea numărului de senatori ai Camerelor de Comerț și de Industrie.

În general, cu toate că la Adunare au participat personalități ilustre, într'un număr neîntâlnit până aci, — ea a fost mai puțin reușită, ca cea din Maiu, ținută la Galați. Dl *Manoilescu*, fost ministru și fost președinte al Uniunii, și un bărbat de-o valoare excepțională, — văzând cum alunecă Adunarea pe un teren al ploconelilor și al plecăciunilor umiltoare a și părăsit Adunarea deși, avem impresia, că doria să spună ceva la chestia șomajului, atinsă prin tangentă numai, în vorbirea de deschidere a președintelui. E păcat că conducătorii Uniunii nu-și dau seama, că aceasta instituție, mai ales azi, are datoria de a da mai mult pentru ceea ce primește decât literatura teoretică și munca birocrațică a directorului ei general.

RBP.

## Lege pentru suspendarea execuțiilor silite imobiliare\*)

Art. 1. — Se suspendă până la 31 Martie 1933, vânzarea silită și adjudecarea bunurilor imobile prin natură, destinația și obiectul la care se aplică, aparținând cetățenilor Români, celor cari domiciliază în România și care în momentul promulgării legii n'au supușente străină, precum și societăților constituite în România, dacă titlul care se execută derivă din creanțe anterioare

\*) Publicată în Monitorul Oficial Nr. 301 din 23 Decembrie 1932.

datei de 18 Decembrie 1931, chiar dacă ele au fost votate după această dată, indiferent de schimbările intervenite în persoana proprietarilor bunurilor urmărite.

Aplicarea clauzelor de reziliere de plin drept (pacte comisorii exprese), inserate în contractele de vânzare, se amână până la data de 31 Martie 1933.

Se suspendă până la 31 Martie 1933, judecarea recursurilor și a tuturor actelor de procedură, considerate căi de atac, făcute împotriva ordonanțelor sau hotărârilor de adjudecare.

Creditorul va putea face, însă, toate actele de urmărire premergătoare vânzării. În caz când creditorul nu le face până la 31 Martie, se suspendă pentru el toate prescripțiile, perimările și decăderile.

Art. 2. — Dispozițiunile prezentei legi nu se aplică în ce privește:

a) Creanțele statului, județelor, comunelor, instituțiilor publice depinzând de ele, precum și cotizațiunile Casei asigurărilor sociale și Asociațiunii patronale, inclusiv impozitele convenite lor;

b) Prestațiunile periodice, pensiile alimentare și rentele viagere;

c) Orice datorii derivând din contractele de locațiune;

d) Salarile;

e) Daunele rezultate dintr'o infracțiune penală, chiar dacă faptul penal a fost declarat amnistiat;

f) Vânzările pentru ieșirea din indiviziune și voluntare, până la definitivarea lor lichidare;

g) Datoriile către creditorii supuși străini cu dată certă înainte de 18 Decembrie 1931.

Art. 3. — Debitorii comercianți beneficiază de prezenta lege pentru datoriile lor de natură civilă, iar pentru datoriile comerciale, numai asupra imobilelor în care își exercită comerțul sau industria lor.

Art. 4. — Se prelungește de la 1 Decembrie 1932 până la 31 Martie 1933, termenul de răscumpărare în vânzările imobiliare, cu pact de răscumpărare, anterioare legii contra cametei, dacă termenul nu s'a împlinit anterior datei de 1 Decembrie 1932.

Art. 5. — Creditorii vor putea cere și obține orice măsuri conservatorii asupra imobilelor; de asemenea ei vor putea lua și orice măsuri de conservare și urmărire asupra venitului imobilelor, în conformitate cu procedura civilă, legile modificatoare ale ei și legile speciale, fără a se putea evacua debitorul din locuința ce ocupă.

Art. 6. — În tot timpul aplicării acestei legi, se suspendă cursul prescripțiilor, perimărilor și decăderilor actelor privitoare la urmărirea silită, posteroare adjudecării.

Art. 7. — Actele de procedură efectuate, privitoare la urmărirea silită, își păstrează efectul în tot timpul aplicării acestei legi.

Art. 8. — În tot timpul aplicării acestei legi, judecarea contestațiunilor la executare va continua, exercitându-se și căile de atac în termenele prevăzute de lege.

Art. 9. — Dispozițiunile prezentei legi nu ating întru nimic dispozițiunile legii asanării datorțiilor agricole, publicată în Monitorul Oficial Nr. 93 din 19 Aprilie 1932 și ale legii modificatoare a acestei legi, publicată în Monitorul Oficial Nr. 251 din 26 Octombrie 1932.

## CRONICA

**Este cu putință?** În foaia „Știrea” din Arad numărul dela 14 crt., găsim un articolăș din care eulegem o informație de necrezut.

La banca „Victoria”, fala de odinioară a Românilor din Arad și a noastră a tuturor, funcționează în postul important de șef-contabil un domn Bergmann László, șvab maghiarizat ori evreu, fost proprietar al ziarului ungurese „Előre” din Tg.-Murăș, membru al Partidului maghiar etc.

Iar la sucursalele și agențiile băncii numite — se scrie — că ar mai fi în funcție astfel de elemente neaoșe românești!

Cum ajunge acest domn Bergmann și tovarășii săi, la banca „Victoria”? Sunt ei impuși acestei bănci de cineva, de vre-un creditor ori patron puternic?

Nu s'a găsit în corpul funcționarilor acestei vechi bănci românești nici o persoană aptă pentru funcția de șef-contabil? Ori la celelalte bănci românești ardelenne sau în fine în întreagă România mare?

Și dacă dl Bergmann și-ar vedea numai conștientos și zelos de serviciu! Dar numitul domn s'a erijat și a ajuns un fel de dictator în chestiunile administrative ale Victoriei! După sugestiunile și sfaturile lui se fac, precum se afirmă, concedierile, dimitterile de funcționari. În vremurile de azi!

Da să zică în România mare funcționarii unei vechi bănci românești sunt puși la discreția, arbitriul unui șef minoritar!

Nu suntem conduși, cei dela această revistă, de șovinism. Colecția de 34 de ani a „Rev. Econ.” ne este mărturie.

Totuși ne întrebăm și întrebăm, pe orice cunoscători a situației Românilor ardeleni sub oblădurea apusă, acum 15 ani și în special pe dl Dr. Ștefan Cicio-Pop, membru marcant și hotărâtor în Consiliul de adm. al băncii „Victoria” — s'a pomenit ori s'ar fi putut imagina, sub era ungurească, la o bancă ungurească în funcție de frunte un Român, conștiu, cum pare a fi de conștiu maghiar dl Bergmann?

Sau în vremurile de robie, națională sub Unguri la o bancă românească șef și dictator, un minoritar, lucru, ce vedem azi în România mare?

Este toleranță exagerată ori inconștiență condamabilă?

\*

**Monitorul Oficial de 100 de ani.** La 8 Dec. a. c. st. v. s'au împlinit 100 de ani dela apariția primului număr al foaiei oficiale a Țării Românești, Monitorul Oficial, de azi. S'a numit „Buletin Gazetă administrativă“, apărerea cu litere cursive și Nr. 1 purta data: Joi 8 Decembrie 1832. Dela Nr. 3 începând își schimbă titlul în „Buletin Gazetă oficială“. Peste 7 luni, la 22 Iunie 1833 a apărut și „Buletinul Oficial“ al Moldovei. Primul redactor și concesionar al Buletinului a fost I. Eliad Rădulescu.

Dela 1839 Buletinul apare cu litere latine și după Unirea Principatelor și anume cu începere dela Nr. 9 din 29 Ian. 1859 adoptă titlul de azi „Monitorul Oficial“.

\* BCU Cluj / Central

#### Autorizare pentru emitere de warante.

Între institutele de bani, 21 la număr, pe cari guvernul le-a autorizat, nu de mult să emită warante, se află și banca „Albina“ Sibiu, cu întreprinderile sale din Brașov și Cluj.

\*

**Restricțiunile la poștă impuse de legea pentru controlul devizelor.** P. T. T. aduce la cunoștința generală următoarele:

Potrivit dispozițiilor legii pentru controlul devizelor și în urma intervenției Băncii Naționale a României se institue cu începere dela 1 Ianuarie 1933 un control asupra tuturor scrisorilor recomandate depuse în țară pentru străinătate, control, ce are de scop să oprească ieșirea devizelor din țară.

În consecință corespondențele recomandate de orice fel, destinate pentru străinătate se vor depune deschise la oficiile poștale, urmând ca după verificarea conținutului să fie închise de însuși expeditorul, în fața funcționarului de poștă.

Pentru a se putea introduce devize în astfel de cuverte-scrisori, expeditorul va trebui să prezinte odată cu scrisoarea, cuvenita autorizație a Băncii Naționale a României.

## Bibliografie.

**Dumitru Voina, Faze din evoluția contabilității. Cluj 1932.**

Sub acest titlu a apărut la Cluj interesanta carte a dlui D. Voina, inspector al învățământului comercial, care pe o extensiune de 124 pagini și cu ajutorul unei bibliografii considerabile înfățișează momentele principale din evoluția contabilității, începând cu cele mai vechi urme aflate prin inscripții cuneiforme din Mesopotamia milenului III a. Chr. și până la sfârșitul sec. XVI p. Chr. Dovezile sporadice, rămase din antichitate, le expune mai sumar numai ca o firească introducere a chestiunii principale, care era să cerceteze împrejurările medievale ce au determinat organizarea bancară și începuturile contabilității.

Cea dintâi bancă apare în anul 1157 la Veneția sub numirea *Monte del Giro*, transformată mai târziu în *Banco del Giro*. Bătând aci puternic pulsul vieții comerciale, s'a ivit necesitatea de a se purta socoteli în regulă. Perfecționarea tehnicii în purtarea socotelilor a deschis apoi drumul evoluției spre sistemul costabilității în partidă dublă, a cărei paternitate revine deei Italianilor. Cu toate că cel mai vechiu document cunoscut până acuma, de aplicarea contabilității în partidă dublă este o condică de socoteli a orașului Genova din 1348, Veneția este considerată ca leagănul contabilității medievale. Așa numita *scrittura doppia venezia* de aci sa răspândit în toate părțile.

Cea dintâi lucrare de contabilitate dublă a fost scrisă la 1458 de *Benedetto Cotrugli*, dar lucrarea acestui autor fără noroc rămâne în manuscris timp de 115 ani, tipărindu-se abia la 1573 în Veneția.

Între timp apăruse la 1494 lucrarea călugărului *Luca Paciolo*: *Summa de aritmetica, geometria, proportioni et proportionalita* (Veneția) care avu o influență hotărâtoare asupra evoluției ulterioare a contabilității. Cu această scriere, precum și cu a lui *Wolfgang Schweicker*, *Zwifach Buchhalten*, tipărită în Nürnberg la 1549 se ocupă mai pe larg autorul, isbutind să trezească prin expunerea sa clară și interesul unor specialiști în materie. Cu atât mai viu, sperăm, să fie interesul contabililor pentru valoroasa scriere a dlui D. Voina.

I. L.



# Sumarul pe anul 1932.

Pagina		Pagina		Pagina	
<b>Dela „Solidaritatea“.</b>					
Adunarea dela Cluj a Solidarității	243	„Albina“, Sibiu, Publicarea statutelor modificate	178	Hotărârile adunării băncilor din jud. Hunedoara	213
Adunarea generală extraordinară a Solidarității	343, 397—406	„Albina“, Sibiu, Raportul Cons. de Ad.ție către adunarea generală extraordinară	295	In jurul apărării conversiunii anarhice	327
Anunț	38, 389	Altruismul băncilor românești din Transilvania	125	Instrucțiuni pentru apărarea intereselor băncilor în procedura de asanare și conversiune	423
Apel către băncile românești	37, [177, 306]	Apelul „Asociației băncilor Unite“ Asanarea „Cassei de Păstrare“ din Săliște	104, 47	Instrucțiuni pentru interpretarea și aplicarea Legii de modificare a Legii de asanare	412
Aviz pentru băncile noastre	257	Banca Agrară s. a. Cluj, aviz	258	Invierea creditului	343
Comunicat	36, 90, 105, 226, 294, 333, 397	Banca „Albina“ și conversiunea	133	Legea bancară ceho-slovacă	63
Convocarea adunării generale extraordinare	227, 388	Banca „Ardeleana“, Orăștie, Publicațiune	24	Legea conversiunii și Solidaritatea	159
Convocarea Consiliului de administrație	272	Banca Centrală Bănășană, Timișoara, anunț	196	Măsurile propuse de „Asociația Băncilor Unite din România“ pentru asanarea băncilor și reînvierea creditului	255
Convocarea și bilanțul pe anii 1927—31	6—8	Banca Chioarului s. a., Someșul mare, anunț	236	Modificarea conversiunii	365, 373
Dare de seamă asupra adunării generale	23	Banca „Grănișterul“, Dobra, aviz	281	Ofensiva bancară	309
Idem asupra adunării extraordinare dela 7 Sept. 1932	355	Banca Națională a României	33, 79, 305	O intențiune de împăciuire comercială promisă de invitați	315
Idem dela 26 Oct. 1932	398	Banca Națională și preschimbarea polițelor agricole	411	Omisțiuni și erori	374
Informațiuni	37	Banca sau Băncile de conversiune	351	Osândirea Rist	268
Instrucțiunile Ministerului de Justiție ref. la declararea colectivă a debitorilor agricoli	256	Banca „Șercațiana“ s. a., Șercaia, aviz	274	Proiectul Președintelui Cassei de Amortizare referitor la conversiunea datorțiilor	328
Instrucțiuni privitoare la aplicarea legii pentru asanarea datorțiilor agricole	187	Banca „Victoria“, Arad, aviz	273	Raportul dlui Ch. Rist despre efectele legii conversiunii asupra băncilor	234
Instrucțiuni pentru interpretarea și aplicarea Legii de modificare a Legii de asanare	412	Băncile ardeleno nu pot fi acuzate de cămătărie	426	Raționalizarea creditului prin concentrarea bancară	141
Invitare	24, 168, 169, 216	Băncile de conversiune	325	Reducerea taxei scontului la B. N. R.	92
O rectificare și precizare	268	Băncile din Sibiu, anunț	169	Reforma legii bancare în Austria	303
Procesul verbal al adunării generale extraordinare	183, 248	Băncile noastre	372	Sugestiunile Băncii Naționale	30
Rectificare	215	Băncile și conversiunea	197	Un bancher sibian în secolul al XVIII-lea	304
Reflexiuni asupra consfățuirii „Solidarității“	28	Băncile și lichidarea judiciară	275	Un bilanț „conversionist“	417
Serisoare—circular	167, 196, 245	Bilanțul băncii „Albina“ pe 1931	75	Un răspuns la reorganizarea creditului	267
		Bilanșurile Băncilor noastre cu 31 Decembrie 1932.	475		
		Cerem abrogarea legii conversiunii	294		
		Chestiunea fondurilor de pensii dela bănci și conversiunea	133		
		Comentarii de 30 Iulie 1932	301		
		Congresul Băncilor românești din Ardeal	17	<b>Economice — Financiare.</b>	
		Contabilitatea conversiunii	333	Aberații	59
		Conversiunea și organizarea depozitelor	99	Achiziția pentru refacerea creditului	286
		Dobânșile acumulate	352	Aprecieri juste. Propuneri cuminți	29
		„Economul“, Cluj, aviz	5, 237	Argetoianu face „conversiunea“ cu... bani	61
		Funcționarii de bancă și conversiunea	102, 103	Asanarea datorțiilor agricole	68
		„Furnica“, Făgăraș, aviz	237	Banul bolnav	472
				Capitalism sau bolșevism?	459
				Cercul vicios al crizei	33

Pagina	Pagina	Pagina			
Clipe epocale	131	Reducerea taxei scontului la B. N. R.	92	Proiectul președ. Cassei de amortizare ref. la conversiunea datorțiilor	328
Concordat preventiv general	211	Reflexiuni asupra consfățuirii Socialității	28	Proporția datorțiilor de sub asanare	331
Concretizarea speranțelor	318	Salarizarea funcționarilor statului	45	<b>Fiscale.</b>	
Concursul financiar al „Ligii Naționalelor”	420	Sărăcie sau neîncredere?	242	Adaus la instrucțiunile legii contribuțiilor directe și modificări recente asupra acestei legi	118, 134, 144, 153
Consecințele proiectului de lege pentru conversiunea datorțiilor agricole	62	Sărbătoarea Economiei	418	Evaziunea fiscală	356
Constatări amare	357	Serisoarea Maurului	317	Impozitul pe salarii și tantieme la particulari	55
Conversiunea, amortizarea și creditul	149	Scurtă privire retrospectivă	469	Instrucțiuni pentru efectuarea de clarificațiilor de impuneri	441
Conversiunea datorțiilor agricole? sau exproprierea capitalurilor mobiliare?	2	Situația 252, 265, 271, 280, 376, 384, 406	406	Noile timbre fiscale mobile	58
Conversiunea în cifre	302	Situația schimbului și relațiilor economice internaționale în 1931	35	O dispoziție bună a Ministerului de Finanțe	363
Conversiunea sau confuziunea	233	Soluția datorțiilor agricole	31	Proces pentru restituirea impozitelor plătite în plus	356
Conversiunea și creditul	53	Soluțiile	321	<b>Cronică economică.</b>	
Criza căilor ferate	392	Sporirea circulației fiduciare	26	Cursul valorilor la București	307, [331, 363]
Din prilejul adunărilor dela Cluj	9	Tradiționalismul economic	302	Situațiunea sumară a Băncii Naționale a României	291, 305, 364
După hotărârea Casei	471	<b>Agricole.</b>		<b>Legislație și Jurisprudențe.</b>	
Economia dirijată	437	Activitatea Camerei de Agricultură a jud. Sibiu	338	Dispozițiile ministerului de justiție la protestul polițelor agricole	422
Efectele legii asanării datorțiilor agricole asupra sistemului nostru economic, juridic și financiar	220	Clipe epocale	131	Este constituțională legea conversiunii?	207
Efectele proiectului conversiunii datorțiilor	71	Cuvântul Regelui	371	Expunerea de motive a proiectului de lege pentru modificarea legii asanării datorțiilor agricole	336
Erori fundamentale	21	În situația disperată — o propunere radicală	341	În caz de protest, plata cambială nu se poate face prin consemnarea sumei	105
Este constituțională legea conversiunii?	207	Legea conversiunii și libertatea economică a țăranilor	306	Interpretarea unor dispozițiuni a legii asanării datorțiilor agricole	164
Evenimente periodice	269	O săptămână a economiei rurale	199	Legea asanării a fost declarată neconstituțională de Înalta Curte de Casație și Justiție	425
Experți și expertize	288	Soluția datorțiilor agricole	31	Legea pentru modificarea legii asanării datorțiilor agricole	334
Finanțele noastre publice și particulare	231	Țărăniism deplasat	361	Lege pentru asanarea datorțiilor agricole	165, 176, 193, 202, 213, [225, 234]
Încă odată conversiunea datorțiilor private	41	<b>Comerciale.</b>		Lege pentru comerțul de devize	377
În situația disperată — o propunere radicală	341	Adunarea generală a Uniunii Camerelor de Comerț și de Industrie din țară	224	Lege pentru suspendarea execuțiilor silite imobiliare	480
Intellectualii noștri în fața problemelor economice	101	Adunarea Generală a Uniunii Camerelor de Comerț și de Industrie	479	Modificarea legii conversiunii — Păreri și propuneri	347, 355
Intellectualii noștri în fața problemelor zilei	25	Contingentarea importului	461	Noul proiect pentru conversiunea datorțiilor agricole	54
Investițiile urbane	87	Legăturile noastre economice cu Franța	322	Prelungirea suspendării execuțiilor silite	105
Investițiile urbane în alte țări	123	Service	219	Proiectul de lege pentru suspendarea execuțiilor silite	450
La o cotitură a economiei românești	367	Un nou regim legal al devizelor	354	Protestarea efectelor de comerț	450
Legăturile noastre economice cu Franța	322	<b>Industriale.</b>		Regulamentul de aplicare al legii pentru comerțul de devize	395
Legiferare de risc și de discordie	467	Industria românească în adevăratul ei sens	173	Textul legii pentru modificarea unor dispozițiuni a Legii pentru unificarea contrib. directe	42
Looping the loop	433	Politica noastră industrială	162	Un nou regim legal al devizelor	354
Modificarea legii contribuțiilor directe și societățile anonime	69	<b>Statistice.</b>			
Munca națională	358	Conversiunea în cifre	302		
Noul proiect de conversiune	51	Datoria publică a României	381		
Operațiuni iluzorii	115	Investițiile urbane în alte țări	123		
Politicianismul destructiv. — Substratul politic al „conversiunii”	78	Numărul fabricilor de piele din țară	356		
Posibilități de refacere	448	Numere indice	356		
Problema restabilizării (inflației)	389	O statistică a creanțelor convertite de drept	379		
Proiectul conversiunii datorțiilor agricole	117	Problema orașelor din Transilvania în lumina recensământului din anul 1930	261		
Puncte de orientare pentru reprezentanții băncilor	10				
Raportul dlui Auboin	376				
Reacțiunea contra bolșevismului economic	429				

	Pagina		Pagina		Pagina
<b>Biografii și Bibliografii.</b>		Impurmutul Băncii Naționale a României	5	Restricțiunile la poștă impuse de legea pt. controlul devizelor	482
Dr. Mihai Velciu: Principii pentru interpretarea și aplicarea legii de asanare	432	In atențiunea băncilor membre ale Solidarității	227	Retragerea biletelor de Lei 100	473
O revistă bună „Lumea nouă“	292	Impunerea soc. anonime	5	Retragerea monetelor de metal à 20 Lei cu eștia Marelui Voevod Mihai	473
D. Doina: Faze din evoluția conatabilității	482	Incașările statului pe luna Decembrie 1931	16	Se vor cumpăra noui cargobote pentru Serv. Maritim	16
<b>Redacționale.</b>		Inserțiile la facultatea de medicină veterinară	356	Stabilitatea valutei românești	4
Posta Redacțiunii. Lămuriri ref. la impozitul mobilier	106	Loteria de stat	48	Stabilirea acțiunilor băncilor Victoria, Timișana și Bihoreana	135
Rectificări	106, 227, 356	Mandatul consilierului tehnic dela Banca Națională	48	Stampilarea banenotelor și Dollarul?	58
<b>Cronică.</b>		Mari adunări contra bolșevismului economic	458	Terminul de protest amânat	416
Abrogarea lichidării judiciare și modificarea concordatului preventiv	331	Membrii Consiliului Economiei Naționale	127	Un congres al funcționarilor de bancă români	72
Adunarea asoc. „Băncile Unite din România“	307	Modificarea conversiunii	324	Un document al vremii	465
Adunarea generală extraordinară a „Solidarității“	177	Modificarea legii cametei	473	Un nou atentat asupra proprietății private	458
„Albina“ inst. de credit și de econ. Sibiu	63	Monete de argint à Lei 100	340	Uzinele Reșița	307
Amânarea termenului de protest Apel „Colegialitatea“, Cluj	106	Monitorul Oficial de 100 de ani	482		
Autorizare pentru emitere de marante	482	Necrolog Costi Toma	196		
Banca „Crișana“ din Brad	48	Necrolog Dr. Victor Manu	324		
Banca Națională a României	379	Necrolog Samoilă Urtan	395		
Băncile noastre și lichidarea judiciară	249	Necrolog Iosif Măiorescu	416		
Banenote de Lei 100	465	Noua monetă de argint	5		
Banenote false à Lei 1000	363	Noul administratori delegați la B. N. R.	32		
Bilanțul băncii „Albina“ pe 1931	38	Numărul fabricilor de piele din țară	356		
Bursa din București	473	Numărul și valoarea cererilor de asanare	291		
Cauzele crizei mondiale	48	Numere indice	356		
Chestiunea fondurilor de pensune particulare	465	O acțiune a băncilor săsești	58		
Consecințe ale legii pt. asanarea datoriilor agricole	216	O adunare a deponenților din Brașov	378		
Consfătuirea băncilor noastre și oficiosul „Neamul Românesc“	32	O consfătuire a organizațiilor bancare	135		
Consfătuirea continuativă a băncilor noastre	38	O fotografie Gr. Iunian	441		
Consfătuirea parlamentarilor ardeleni referitor la proiectul conversiunii datoriilor	64	O nouă lămurire referitoare la Fondurile de pensune particulare	473		
Conversiunea datoriilor agricole	48	O statistică a creanțelor convertite de drept	379		
Datoria publică a României	331	Pensionări la banca „Albina“, Sibiu	24		
Decorarea dlui Ionel Comșa	32	Pentru „Bursa“ și pentru alții	127		
Dela Academia comercială „Regele Carol al II-lea“	363	Preschimbară cambiilor agricole	473		
Dela Academia de înalte studii comerciale	363	Primirea monetei metalice	72		
Deponenții se organizează	356	Primirea monetei metalice la casele publice	473		
Din urmările suspendării creditului	395	Proces pentru restituirea impozitelor plătite în plus	356		
Efectele crizei în America	465	Proiectul de lege al conversiunii datoriilor agricole	135		
Emisiune de recipise marante	307	Prolongirea efectelor de comerț a agricultorilor	378		
Emisiune de rentă amortizabilă	356	Prolongirea scadenței datoriilor agricole	356		
Este cu puțință?	481	Proportia datoriilor de sub asanare	331		
Evaziunea fiscală	356	Protestarea polițelor agricole a fost amânată	196		
Garantarea portofoliului comercial al Băncii Naționale	145	Rectificare	291		
Impozit pe avere sau contribuțiune națională	63	Retragerea biletelor de 5000 Lei, Preschimbară biletelor de o sută Lei	416		

**Convocări și Bilanșuri.**

„Agricola“ soc. economică, Hunedoara	271
„Albina“ inst. de credit și de economii, Sibiu	64, 85—86, 274
„Andreiana“, Rășinari	148
„Ardeleană“, Orăștie	114, 228
„Armonia“, Cincul	258
„Auraria“, Abrud	155, 238
Banca Agricolă s. a. Avrig	238, 258
Banca Agronomilor s. a. Agnita	111, 249
Banca Țrădăna s. a. Arad	240
Banca Aurora s. a. Năsăud	172, 280
Banca Agrară s. a. Cluj	266
Banca Centrală Bănățeană, Timișoara	147, 281
Banca Centrală pentru ind. și comerț s. p. a., Cluj	140, 292
„Banca Comercială“ din Maramureș, Sighet	120
Banca Caraș-Severinului, Lugoj	130
Banca Comercială din Jibou	230
Banca „Corvineana“, Hunedoara	128, 129, 228
Banca „Creditul Bănățan“, Lugoj	158, 282
Banca Graniței, Caransebeș	283
Banca Națională a României	86
Bancu Oravițana s. a. Oravița	300
Banca Oșana s. a. Negrești	227
Banca Poporală, Caransebeș	316
Banca Poporală, Dej	81, 237
Banca Română Sebeșană, Alba-Iulia	181, 236
Banca Română s. a., Dumbrăveni	239
Banca Românească s. a., București	98
Banca Românească din Dalea Someșului, Dej	205, 227
Banca „Târnovana“ s. a. Târnova	110
Banca Vărădiana s. a. Vărădia	171, 316
Banca „Victoria“, Agrișteu	146, 280
Banca Victoria s. a. Țrădăna	217, 218
„Boeșana“, Boeșana-montană	109

	Pagina		Pagina		Pagina
„Câmpeana“, Mociu	280	Oriental, Brad	273	Averea administrată de „Univer-	
„Cârjișoreana“, Streza-Cârji-		Patria, Blaj	82, 283	sitatea săsească“ și cele „Șapte	
șoara	49, 249	Plugarul, Săcădate	286	județe săsești“	427, 434, 445, 441
Casa-Noastră s. a. Satu-mare	159, 273	Poporul, Săliște	95, 308	Banchetul dela Boulevard—Bu-	
Casa de Păstrare, Săliște	250	Porumbăceana, Porumbacul de		curești	462
Casa de Păstrare, Sasca-montană	281	jos	108, 282	Confederațiunea Statelor Dună-	
Casa de Păstrare, Șinca-nouă“	258	Prima Ardeleană s. a. de asig.		rene	152
„Colegialitatea“ Cluj	72	generale, Cluj	92, 93	Conferențomania	252
Comerțul Lemnului s. a. Cluj	170	Riureana, Cópâlnic-Mănăștur	236	Cuvântul Regelui	370
Comuna, Căvâran	229	Sălăgiana, Jibou	182, 300	Funcționarii statului și difcultățile	
Cordiana, Fofeldea	84, 292	Scoreana, cassă de economii,		financiare ale acestuia	144
Congresul funcționarilor de bancă		Scoreiu	65	Importanța economică a clasei	
români	92	Silvania, Șimleul-Silvaniei	137, 237	burgheze	408
„Crișana“, Brad jud. Hunedoara	40, 273	Solidaritatea, Sibiu	6—8, 227, 388	Impotriva autorilor conversiunii	
Dacia Traiană, inst. de arte gra-		Someșana, Dej	73	agricole	298
fiice, Sibiu	112	Speranța, Prundul-Bârgăului	128	În pragul anului nou	1
Decebal, inst. de credit și econ,		Strugurul, Pianul de sus	283	Înviniții neîntemeiate	280
Deva	39	Șercaiana, Șercaia	96, 274	Jos minciuna	52
Detunata, Bucium, jud. Hune-		Șinca, Șinca-veche	138, 258	Mai sunt judecători în București	421
doara	206, 281	Țânjăreana, Țânjari	380	Marea adunare națională dela	
Economul, Cluj	107, 284	Vatra, Cluj	139, 281	București	439
Frăția, Sighișoara	203, 204	Viitorul, Bancă de credit s. a.,		Marea adunare cetățenească dela	
Frăția, Vlădeii	474	lara	24	Sibiu împotriva bolșevismului	
Frățietatea, Sadu	121, 273	Viitorul, Oena-Sibiului	138	economie	476
Furnica, Făgăraș	94, 237	Vlădeasa, Huedin	157	Mesajul Regal (Partea economică)	431
Goronul, Aiud	74, 238	Vulean, soc. industrială pe acții,		O propunere în pragul alegerilor	279
Grănișterul, Dobra	83, 238	Blaj	97	Presa din țară și adunarea „So-	
Industria Aurului s. a., Abrud	396			lidarității“	415
Iosofirea de credit, Daneș	113			Problema funcționarilor publici	383
Întreprinderile Forestiere Ro-		<b>Diverse.</b>		Proiectul conversiunii	80
mâne, Cluj	170	Dr. Aurel Vlad	381	Serisori din capitală	47, 91
Izvorul, Alba-Iulia	160	Dr. Victor Bonteseu	287	Șosele românești	253
Maramureșana, Sighet	119, 238	Abuz de numele Regelui în chestia		Teroarea votului universal	443
Mehadia, cassă de păstrare,		conversiunii	320	Țărănism deplasat	361
Mehadia	156	Adunarea dela Ploești	456	Un an de criză în economia ger-	
Mureșiana, Reghin	122, 228	Adunarea națională dela Sibiu		mană	46
Negoitul, cassă de economii, Po-		contra bolșevismului economic	466	Un atac deplasat	455
rumbacul de sus	50	Alte emoții	407	1 Decembrie	433
		Avem prea mulți parlamentari	335		